

DÉLSOMOGY

Függetlenségi és 48-as párti politikai lap. Megjelenik Vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 korona. — Fél évre 4 korona.
Negyedévre 2 korona 50 fillér.
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:

BARVÁRTH GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Rákóczi-utca 10 szám.

Kéziratot vissza nem adunk.
— Nyilat-tér garmond sora 40 fillér. —

PETŐFI

† 1849 Jul. 31.

Hatvankettedik évfordulója lesz ez évben annak a szomorú napnak, amikor a fehéregyházi csatamezőn a magyar honvédek feláldozták nemes életüket a hazáért. Köztük harcolt s velük esett el Petőfi Sándor is, Magyarország legnagyobb költője, a langlekü istenáldotta nagy poéta, a szabadság egyik legékesebb szavú dalnoka, megdöbbentő pontossággal teljesedvén be rajta az „Egy gondolat bánt engemet” című költeményében megírt hősi halálára vonatkozó jóslata! Nem ágyban halt meg, hanem karddal a kezében hullatta vérért abban a haláltusában, melyet a nemzet vívott ott a zsarnokkal, szabadságáért.

Szekelyudvarhely és Segesvár polgárai e napon minden évben leróják a kegyelet adóját, seregesen vonulnak a fehéregyházi sikon levő szerény honvédelméhez s rakják le koszorúikat és virágaikat a nemzet és a kormány

helyett is, mely utóbbinak ma nem a nemzeti és hazafiúi érzület buzditása, mint inkább ennek elaltatása képezi legfőbb gondját és feladatát.

A szomorú nap holnapi évfordulója alkalmából e sorokkal áldozunk mi is, nemzeti hősnök és költőnk emlékének, annak a magyar költőnek, kinek egy oltára volt: a haza, és egy istene: a szabadság. Kinek élete ép oly tüneményes volt, mint a halála. Aki jött, ragyogott és eltűnt, mint az üstökös. Aki kiszórta nagy lelkének melegét, izzó szívének lángját, s aztán soha el nem oszló sötét köd borult rá. Holtan nem látta őt senki! mintha égbe szálltak volna földi maradványai. Sajnos az ő siremlékére nem írhatjuk, mit a franciák Voltaire siremlékére írtak, hogy „szíve itt, szelleme mindenütt van.” — Petőfi szelleme mindenütt van ugyan, de hogy szíve hol van? azt nem tudja senki. Neki nincs sirja, nincs siremléke, pedig kétségtelen, hogy nincs igaz magyar férfi, ki utolsó garasát is oda ne adná az ő siremlékére, és nincs magyar hölgy, aki egyetlen virágját is oda ne adná e siremlék

megkoszoruzására.

De ha oszlopot nem is találunk mely az ő sirját jelezné, annál inkább érezzük szellemét, mely költeményeiből sugárzik felénk, — azokból a költeményekből, melyeket hazaszeretettől égő szívébe mártott tollal irt a szenvedés, türelem, dicsőség és halhatatlanság útján bolyongva, s amelyek nemcsak a nemzet kincseit képezik, de átültetve más nemzetek irodalmába, idegen lelkeket is hevitenek és gyönyörködtetnek. A magyarnak valódi imakönyvei ezek a hazaszeretettől izzó költemények, melyek a szabadságharc idején felgyújtották a hazafiasság lángját a honvéd zászlók alá sereglő hazafiak szívében s erőt öntöttek a szabadság és függetlenségért küzdő harcosok karjaiba, ma pedig reményt meritünk belőlük jövőnk jobbra fordulásához.

Mint ember azok közé a férfiak közé tartozott, kik törnek, de nem hajolnak, kik nem csusznak másznak a sors vagy a hatalom kegyeiért, — pedig vagyoni viszonyait tekintve, bár legutolsó életéveiben föntartotta magát és családját tollával, — ráfért volna

Az uszóverseny.

(Humoreszk)

Írta: Tóth Béla.

Verőfényes délután volt. A fürdő egész közönsége ott tolongott a Balaton partján, az uszodát körülkerítő tarka korlátok mellett. Meglátszott minden arcon a feszült várakozás jele, az eltitkolhatatlan izgatottság. Nagy nap volt a csendes kis balatoni fürdő életében már esztendő óta az olyan mint a mai. Nem kisebb dologról van ugyanis szó, mint az urak uszóversenyéről. Minden évben ugy a szezon vége felé szokták megtartani, azt a híres versenyt, a melyből ki győztesként kerül ki annak a dicsőségen és a női kegyeken kívül sokféle kiváltságból és megtiszteltetésből is bőven kijutott.

Ilyen volt többek között az a kiváltság is, mely szerint a győztes este az uszóversenyt követő bálon, melyet a nagy vendéglő disztermében szoktak megtartani azzal a hölgyel táncolhatta a második négyest a kivel éppen neki tetszett, tekintet nélkül arra, hogy az illető már másnak ígerte e ezt a táncot. Még a férjes asszonyokkal sem tettek kivételt. És valamint a férfiak közül akárhányat csupán csak annak a jognak a megszerzése ugrasztotta a vízbe, ugy a hölgyek között is kivétel nélkül mindegyik nagy megtiszteltetésnek vette, ha a sors kegye véletlenül őt avattatta a nap hőse által az est hősnőjévé.

Különösen azok között volt nagy fontossága ennek a győzelemnek a kik ketten vagy többen igyekeztek valamely szép leány vagy pajkos fiatal asszony kegyeibe jutni. Termé-

szetesen mindegyik legfőbb céljának tartotta, hogy imádottja részére az est bálkirálynéjának irigyelt dicsőségét megszerezze.

A tisztelet díjak között rendszeren az asszonyok is kedveskedtek a győztesnek valami emléktárggyal. Pár nappal a verseny előtt gyűlést tartottak, hogy megállapítsák mit vegyenek? De csak nehezen tudtak határozni. Mindegyiknek megvolt a maga jelöltje, a kiért meg mert volna esküdni, hogy bizonyosan az nyeri el a kitűzött díjat. Ez a feltétlen bizalom volt aztán az az oka, hogy akárhányszor órákra nyuló vita támadt köztük.

Mikor valaki ezüst serleget indítványozott a fürge kis Faragoné a megyei aljegyző felesége rögtön felszólalt az indítványellen. Ő jobbnak látta, ha irókészlettel lepnék meg a győztest. Az ugysincs még a jegyző

Tulhalmozott raktár folytán az összes nyári cikkek mélyen leszállított áron kerülnek eladásra.

Maradékok félárban!

DEUTSCH DÁVID FIA divatházában SZIGETVÁR.

több is az anyagi jókból. Szegény ember volt, mert nem irt császári dicsőhimnuszokat, hanem szívet lelket nemesítő igazságokat, amelyeket a hatalmon levők nem szoktak megjutalmazni. Ezért mondta egyik barátjának, mikor egy alkalommal Pest utcáin sétálva, mellettük egy uri négyes fogat hajtattott el, s barátja kérdezte tőle: „mikor lesz neked ilyen fogatod Sándor”? Majd ha kocsis leszek! felelte ő.

Hazafiságról, hazaszeretetről beszélni méltóképp alig lehet. *Elesett a szabadságharc mezején*, s ennél többet nem is kell mondanunk. A szabadságért áldozta fel mindenét, mint ahogy maga mondta: „szerelemért fölálodom az életet! — szabadságért fölálodom a szerelmet!”

Áldott legyen az ő emléke, mely örök forrása marad a nemzeti kegyeletnek, a nemzeti lelkesedésnek és a nemzeti ellenállásnak. Műveit olvasva, a hazaszeretet felébred a gyermekben, s megizmosodik a férfiban.

Tanítók! olvassátok e költeményeket tanítványaitokkal. Ti képviselők pedig emeljétek házi oltárt nekik szíveitekben. Legyen reggeli imátok a „Talpra magyar”, s ne feledjétek, miért küzdött a nemzet, s miért esett el a legnagyobb magyar költő. Nyakunkon az osztrák veszedelem ismét, ott vannak a muszkavezetők is. Ébredjétek, s Petőfi szelleme irányítsa gondolataitokat és cselekedeteiteket!

dr.—ó—n.

— A villamos világítás ügye.

Miután a villamos világításra vonatkozó szerződés tervezetekre kért szakértői vélemény többzöri sürgetésre nem érkezett be az illető megbízott mernőktől, ennél fogva a villamos bizottság határozatához képest a szükséges szakvélemény megadása iránt az előjáróság a kereskedelmi miniszteriumhoz tett fölterjesztést.

A képviselőház ülése.

Budapest július 28.

A képviselőház ma délelőtt 10 órakor Berzevicy Albert elnöklése mellett ülést tartott. Az elnök bejelentette, hogy Károlyi Mihály, Ostffy Lajos és Preszli Elemér szabadságot kérnek.

Kun Béla egyenkint névszerinti szavazást kér.

Elnök jelenti, hogy Ostffy már kért egyszer szabadságot és a Ház elutasította.

Ráth Endre vitatja, hogy a szabadságkérés nincs korlátozva.

Justh Gyula szólalt föl ezután óriási zaj közepette. A képviselő akkor és annyiszor kér szabadságot, amikor akar. A tulsó oldalon a Ház engedélye nélkül mennek szabadságra. Elégészesnek tartják, hogyha elnöküktől kérnek engedélyt.

Percel Dezső tiltakozik Justh szavai ellen.

Justh: Kegydijas ne beszéljen!

Elnök: Joga van beszélni. Különben is a mentelmi bizottság elé tartozik a dolog.

Justh: A mentelmi bizottság már tavaly döntött és Percelt kidobta. (Óriási zaj.) Az elnök csak nagy nehezen tud rendet teremteni. Justh újra szólásra emelkedik, de hangja elvész a nagy zajban. Elnök konstatálja, hogy a szabadságkérés nincs korlátozva, de figyelmezteti Justhot, hogy a ház komolysága és tekintélye érdekében tartózkodni kell az ilyen erőszakos eljárástól. Holló Lajos, Abrahám Dezső és Batthyányi Tivadar gróf fölszólalása után szavazásra került a sor. A Ház a kért szabadságot megtagadta.

Apró megjegyzések.

Szigetvár szép ünnepnek néz elibe. Olay Lajosnak arcképe elkészült s leplezésre vár. Hiszük, hogy ez nem lesz csupán a városház közgyűlési termében lefolyó s többé kevésbé zárt ünnepély, hanem mód adódik arra, hogy az ünnepségből a nagyközönség is kivehesse részét. Olay Lajos Szigetvárnak s a szigetvári kerületnek felejtethetetlen emlékű képviselője volt, aki egyeseknek és köznek sok érdekét vitte előbbre s viselte folyton a szíven. E mellett a haza minden irányu függetlenítésének, a nemzeti naggyálétel ez elengedhetetlen és egyetlen feltételének volt hosszú időn át harcosa, ami őt minden magyar ember előtt csak kedvessé és becsültté teszi, hiszen közmondás immár, hogy minden magyar ember a szíve mélyén függetlenségi és 48-as. Ha tehát Szigetvár képviselőtestülete okos és nemes határozattal Olay Lajos emlékének megörökítésére nem keveselt igen tiszteletreméltó áldozatot hozni arcképe megfestésével, ne sajnálja azt a kisebb áldozatot sem, hogy az arckép leplezését oly ünnepséggel kapcsolja össze, melyen Szigetvár egész közönsége sőt a választó kerület szíveivel-lelékekkel részt vehessen.

—o—

Örömmel néztük a szigetvári plebánia templomán folyó s most már befejezett munkálatokat. A templom külseje megtisztult, belseje átalakult. Mivel csak kibővítés és nem restaurálás, ujjalkotás történt, a külső alak művészi szempontból hagy fön kívánni valót, de a kibővítés a külsőnek is javára vált egyebet nem említve azért is, mert a templom eddigi pajtaszerű tetőzetét a második torony alkalmazásával eltüntette, tagozottabbá tette. Inkább azonban a templom belsején idézett elő kedvező változást a kibővítés. A hármasszentély pompásan sikerült. A templom megnőtt s művészi hatása is nagyobbá vált. Van azonban a kibővítési munkálatnak egy hiánya, éppen azért befejezettnek még nem is tekinthetjük s ez

urnak gondolta magában, már pedig hogy ő lesz az első kétségtelen.

De ez meg Fogarassynénak nem tetszet. Hogy is nel irókészletet? hát minek az ő férjének két irókészlet? Jobb lenne valami diszes házi sapka féle, vagy más valami.

— Mit? Házisapkát, hát nem elég jó az én uram házisapkája, pattant fel a fiatal fürdőorvos felesége. — Minek neki másik.

Igy ment ez mérhetetlen időki. Végre aztán szótöbbséggel hisz egyhanguan asszonyok még sohasem határoztak, megállapodtak abban, hogy egy diszes ezüst koszoru alakjában nyujtják át a győztesnek az asszonyi elismerés palmáját, melynek fém-szallagjára a győztes jelmondatát fogják vésetni.

A verseny napján csakugyan ott ragyogott a szép koszoru a zsüri asztalán.

A nevezők egytől egyig megjelentek, többnyire ismert jó uszók voltak valamenyen, a kiket az előbbi versenyekben már látott a fürdő közönsége. Csupán két fiatal ember volt közöttük a kik most versenyeztek először. Az egyik Sándorffy Géza az alispán jogász fia, a másik meg ennek egy pesti jó barátja. Csak tegnap érkezett, azelőtt sohas

járt itt.

Máskor érdeklődtek volna iránta a hölgyek, de most egészen elvonta róla a szöbeszéd a figyelmét. Azt suttozták mindenfelé, hogy a fiatalság bálványja a bájos Mosonyi Margit megigerte tegnap, tanuk előtt hogy két legrajongóbb imádója Sándorffy Géza meg Vörös Albert közül annak adja a kezét a ki ma este a bálkirálynő koronát megszerzi neki.

Ezt a két fiut figyelte mindenki.

Ott álltak mindketten a parton. Géza mosolyogva beszélgetett pesti barátjával, a kít már minden versenyzőnek bemutatott, csak még Albertnek nem. Mikor meglátta, hozzálépett barátjával, hogy a társasélet szabta köteletségének eleget tegyen. Albert kezét fogott az idegennel, de meglátszott rajta, hogy nincs kedvére ez a találkozás.

Gézától nem félt, tudta, hogy nem jobb uszó mint ő. Igaz, hogy még soha sem vett részt versenyben, de ugy egymásközt már elégszer összemérték erejüket. De ezt az embert nem ismerte, ki tudja mi hozta ide? Hátha ő is a szép Margit pesti titkos imádói közül való?

Pár lépéssel odébb állt, hogy szem-

ügyre vegye ezt az embert. Csinos barna képű fiú volt, de éppen csengettek. A versenyzők beszálltak a csónakokba, melyek az indulási helyhez vitték őket, be a tó közepére, oda ahol a nagy nemzeti színű zászló lebegett.

Lassan szabályosan eveztek a hajóslegények, hogy az ünnepi hangulatot, komoly méltóságteljes lassuságukkal emeljék. Minden távcső a két vetélytárs csónakja felé volt irányítva.

Mikor megérkeztek Géza halk hangon néhány szót szólt a barátjához, az bölintott, hogy ugy tesz. Pár perc múlva elhangzott az indító szava és a versenyzők mintha dróton rángatták volna őket, mind egyszerre ugrottak a vízbe. Mikor a többiek, jóformán fel sem merültek a víz színére, az idegen már nyil egyenes irányban törekedett a cél felé. Ugy ott hagyta a tisztelt társaságot mint szent Pál az oláhokat.

Az előző évek győzteseiben fel fortyant az ősi virtus. Ketőzött erővel dolgoztak hogy utolérjék: de az fáradhatatlannak látszott. A gyöngébbek csakhamar feladták a küzdelmet és felszálltak a mellettük evező csónakokba. De voltak akik nem engedtek.

az, hogy az új szentély kifeste még nincs. A kupolának s a kórusnak nagy műértékű freskói feltétlenül megkívánják, hogy a szentély mennyezete is megfelelő díszítést kapjon. Ez időszerint erre pénz nincs; ne jelentse azonban ez azt, hogy a szentély kifestése örök időkre elmarad. Ne feledjük, hogy Szigetvár egyetlen művészi alkotása, mely egyuttal történelmi becsü is, a templom kupolafestménye, ennek a hatását emelni művészi környezetbe helyezéssel annyi, mint Szigetvár eljövendő idegen forgalmának alapját lerakni. Sok mindenféle célra rendeztek itt már mulatságot, gyűjtést, talán nem lenne sikertelen és fölösleges valamit erre a célra is tenni.

H I R E K.

Ha látom rólad

Ha látom rólad, nem tudsz már szeretni
S a szívemről, hogy nem tudlak feledni
Az éj sötét leplevel válamon:
Hajnal felé hozzád visz árnyfogat
Amint alszol, utolsó csókomat
Az ajkadra égőn rá nyomom.

De ha megérzem pillád rebbenését
Vérébe ful a lázadó merészség,
Árnyéklovam hátára felkapok.
Tálotst nevelt abból az éj sötét.
Kelet felé veti árnyékfejét
És rémülten vad vágatásba fog.

Mintha nehéz bárd csapna cimbalomra,
Álmod szövését csókod összebontja,
És jajjal ébredsz, ajkad felsikolt.
De a sötét, titkolódó homály
A vakmerő nyomát bevonta már.
Csak halkán döng még, zeng a messzi bolt.

Soká kitarítottak, de végre is kedvüket szegte az eredménytelen küzdelem, egymásután teltek meg a csónakok.

Már csak három ember maradt a vízben: Géza, Albert, meg a pesti fiú. Albert egy ideig még csak csapkodta a vizet, de mikor látta, hogy lehetetlen utolérni azt az embert, hát ő is felszált a csónakjára. Ha első nem lehet második nem lesz! Pedig nem érezte magát fáradtnak.

Mintha csak erre várt volna a jó uszó és abba hagyta a gyors tempót és egykedvűen szelte tovább a vizet. Ekkor Géza egyszerre nekivágott, utolérte és mint győztes uszott a partra.

Este pedig a bálon mikor Sándorffy Géza a szép Mosonyi Margittal a karján felállta második négyesre, Vörös Albert felismerte a cigányok között azt a jó uszó fiatal embert, a ki miatt a versenyt feladta.

A kis hős volt. — Azért hozatta le Pestről a furfangos Géza, mert tudta, hogy kitűnő uszó.

Az ezüst koszorura meg ezt a jelmondatot vésették:

A szív a legbölcsőbb tanácsadó!

Addig megyek míg szembe ér a hajnal,
Reábirom egy szívverő sóhajjal,
Helyette az eget hadd fessek én.
Kezembe a gyáva kard lesz esetem,
Véreből az égbe lángszint vettem,
S szétszórom a felhők lebernyegén.

Te meg megállasz szerteomló hajjal
Döbbenve félve. Fogva tart e hajnal.
S míg keleten gyöngyözve hull a vér
Lelked vérszín erőszak ejti meg,
Intesz bucsut de nem tudod kinek
És sírsz, zokogsz, nem tudod miér.

Csobán Endre.

— **Kossuth Ferenc visszaérkezése.** Kossuth Ferenc a 48-as függetlenségi Kossuth-párt elnöke Nauheimből augusztus 10-én érkezik vissza Budapestre.

— **A kir. törvényszéki elnök installációja.** A kaposvári kir. törvényszék új elnöke f. hó 27-én vette át hivatala vezetését. A hivatalba lépés minden nagyobb ünnepelés nélkül folyt le. Dél előtt 10 órakor tette le Huszár Aladár elnök az esküt Kísfaludy Ákos kir. táblabíró kezébe. Ezután Kísfaludy meleg szavakkal üdvözölte a tisztelgő bírók és jegyzők nevében az új elnököt. — Mire Huszár hosszabb beszédben válaszolt. A kezeltőszemélyzet nevében Pártay Géza irodavezető üdvözölte az elnököt. Az üdvözlések után Huszár Aladár hosszabb eszmecsere folytatott a bírói karral.

— **Az állandó választmány pótülése.** Somogyvármegye állandó választmánya augusztus 3-án, a vármegyei székház kistermében Makfalvy Géza főispán elnöklésével pótülést tart, melyen az augusztusi megyegyűlés anyagának egy részét készítik elő.

— **Pénzügyi áthelyezés.** A pénzügyminiszter Elek Gyula kaposvári pénzügyi titkárt a győri pénzügyigazgatósághoz áthelyezte.

— **Tanügyi kinevezés.** A vallás és közoktatásügyi miniszter Bernhardt Anna szigetvári áll. polgári leányiskolai tanítónőt ugyan ezen iskolához XI. fizetési osztályba segéd-tanítónővé nevezte ki.

— **Főkönyvelő választás.** A „Tolnai takarékpénztár“ Gebhardt Istvánt a „Szigetvári takarékpénztár“ könyvelőjét főkönyvelőnek választotta meg.

— **A lakosság figyelmébe!** A tűzbiztonság megővése érdekében, községünk előljárósága dobszó útján történt hirdetéssel ismételve figyelmeztette a lakoságot, hogy tekintettel a roppant nagy hőség és szárazságra, s tűzrendészeti szabályrendeletben előírt oltó eszközöket (vizet csaklyát pemetet) tartsa készletben. Szalmát, gabonát, az udvarba rakni tilos! A gyufát mindenki zárva tartsa, hogy gyermekek ne férjenek hozzá. A kellő gondozásban és felügyeletben nem részesülő gyermekeket a szülők adják ovódába, mert tapasztalat szerint a legtöbb tüzet a magukra hagyott kis gyermekek okozták. — Ezen óvintézkedések pontos betartását, mi is a község figyelmébe ajánljuk, mert ebben a roppant hőségben a legkisebb gondatlanság is keservesen megboszulja magát. Végül mindenki biztosítsa házát és épületeit tűz ellen, mert hiszen a biztosítás alig kerül pár koronába és tűzvész esetén megtérül a gazda kára.

— **Megyeegyülés.** Somogyvármegye törvényhatósági bizottsága augusztus hó 7-én hétfőn a megyei székház nagytermében Makfalvy Géza főispán elnöklése mellett évnegyedes közgyűlést tart.

— **Felugrottak a vonatra.** A baresi állomásfőnökség Grubi Lajos és Horváth József pécsi lakosokat, mert a már megindult mozgó vonatra felugrottak, följelentette a büntető bíróságnál.

— **Tüzek a vármegyében.** Az elmúlt negyedévben Somogyvármegye területén 143 tüzeset volt, ami összesen 155.500 korona kárt okozott, mely összegnek alig 60 százaléka térült meg biztosítás révén.

— **Garázda vendég.** A napokban történt, hogy Matoric Márkó 23 éves dráva-sztári legény, ittas állapotban betért Schlesinger Adolf ottani koresmájába és italt kért, — de a vendéglős az italt megtagadta a becsipett embertől, aki erre dühében székelt lámpát, sörszöpharat s minden kezébe akadó tárgyat összetört. Természetesen megbüntetik és a kárt is megfizeti.

— **Helyszíni tárgyalás.** A helybeli vasútállomáson furt ártezi kut ügyében a tárgyalás augusztus 14-én délelőtt 10 órakor lesz.

— **Meghívó.** A „szigetvári kath. legényegylet“ sajtóhelyiségében ma este 8 órakor confetti és serpentinnel egybekötött táncvigalmat rendez, zenedíj: tagok 40 fill, nem tagok 60 fill. Felülfizetések, melyek a könyvtár javára fordíthatnak köszönettel fogadtatnak.

— **Közbiztonság.** Somogyvármegye közbiztonsági viszonyai az elmúlt évnegyedben kielégítőek voltak. Előfordult: emberélet elleni büntetés és vétség 8, testisértes 32, lopás 50 és gyűjtogatás 22 esetben.

— **Hány jöszög van a megyében?** A legutóbbi állatszámolással teljesen elkészültek. Eszerint Somogyvármegye területén 185.466 szarvasmarha, 70.600 ló, 328.381 sertés, 231.689 juh, 560 szamár, 11 öszvér és 222 kecske volt 1911 március 31-én.

— **Piromanikus nő.** Bareson özv. Nagy Jánosné, szül. Farkas Zsuzsána, mindenképpen gyűjtogatni akart. A falu közepén egy rakás rőzsét hordott össze. Bevitték a csendőrszre, ahol kitűnt, hogy elmebajos, beszállították a kaposvári kórház elmeosztályába.

— **Nyári multság Mozsgón.** (Meghívó) Mozsgó és vidékének ifjusága augusztus 6-án mozsgón az aranyosi erdő kies völgyében, a vasut állomástól 1 km. távolságra — a kecskeméti földrengés által károsultak segélyezésére zártkörű nyári táncmulatságot rendez. Belépő díj: személyenkint 1 korona. A hölgyek kéretnek legegyszerűbb öltözékben megjelenni. A multság kezdete d. u. 4 órakor, kedvezőtlen idő esetén a következő vasárnap. Jó zenéről, izletes cselekedések és italokról gondoskodva van. Felülfizetések a jótékony célra való tekintettel köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. Rendezőség: Bálványossy Tibor, Csapó Endre, Hönig Aladár, Hönig Ferenc, Kazay Lajos, Késmárky Tivadar, Németh Gyula, Nagy Károly, Feketes István, Freifogel István, Palfy Jenő, Palfy József, Raksányi Árpád, Raksányi Gyula, Raksányi Lajos, Ribianszky József, Hoffmann Benedek, Hönig Gyula, Szegedy Rezső.

— **Bele esett a [cséplőgéphe.** Borzalmas és halálos kimenetelű szerencsétlenség hírének közli tudósítónk. A múlt szombaton ugyanis **Kaszi József** vagyonos gyöngyösmelléki polgár egyetlen 14 éves Juliska leánya a szomszédságban működő cséplőgépnél dolgozott és munkaközben megcsuszott és oly szerencsétlenül osett bele a gép dobjába, hogy az a lábát térdig összezúzta. A boldogtalan fiatal leányt rögtön szállították a szigetvári kórházba, ahol a nagy vérvesztéstől, pár órai kínos szenvedés után meghalt.

— **A járványkórház kihelyezése.** Az alispán értesítette az előljárást, hogy a járvány kórház, (amely a sáncban van) tehát sűrűn beépített és lakott helyen, — nem felel meg, ennélfogva mielőbb megfelelő helyre tétessék.

— **A dohány és a — gyufa . . .** Megdrágult a dohány. Megdrágul tehát a gyufa is. Tessék rágyújtani csak tisztelt magyarok! A kormány a gyufamonopolium bevezetését 1913. év elejére tervezi. Akkor már a gyufa lényegesen drágább lesz, mint most. Egy doboz gyufa, melyben 25 szál lesz, két fillérbe kerül, míg a mai dobozokban 45--50 darab van és 10 doboz ára volt 16 fillér.

— **Tűzrendőri vizsgálat.** Mint értesülünk, az előljárást és **Vargha Sándor** tűzoltóparancsnok a tűzbiztonsági vizsgálatot szigorúan eszközlik — és a f. hó 28-án megtartott ilyen vizsgálat alkalmával, már több egyént értek rajt, kik súlyos tűzrendőri kihágást követtek el. Példul, egyik szerűn a cséplőgép mellett foglalatostkodó munkás pipázott. Odébb a nyomtató ember a szétterített szalma tetején szintén szivta a komisz és drága dohányt. — Több helyen a szigorú tilalom dacára az udvarokban csépeltek és az épületekhez közel szalmát raktak. Ezen kihágásoknak megszüntetése rögtön elrendeltetett. Ezenkívül az illetők megbüntetés végett a hatóságnál föl lettek jelentve. — Ezen intézkedéseket csak helyeselni tudjuk, mert a mi népünk sajnos de való, addig nem vigyáz és nem fél, míg a saját kárán nem okul.

— **Országos vásárok.** A szigetvári (porciunkulai) országos vásár holnap hétfőn és kedden lesz megtartva. Ugyancsak Pécsen is e napon lesz országos vásár. Míg hozzánk hasított körmű állatokat felhajtani még most is tilos, Pécsre azonban szabad.

Apró mesék.

Boldogság.

Mikor hazuról elment reggel még a kukas sem kukorékolt. Az asszonytól is csak úgy bucsuzott el, hogy aludtában nyomott csókot az ajkára. — A cselédnek meg ezüstpénzt adott mikor az ajtót nyitott elmentében.

— Te Mari végy valami játékot a kiscsikének, ne unja el magát szegényke.

Nem jöhetett haza egy percre sem. Estig a tárnát járta a föld mélyén. — Mért, számított rajzolt, utasítást adott, oktatott, — felügyelt a munkára! — Százak élete, s a befektetett tőke érdekei kívánták tőle ezt a gyilkos munkát. Holtra fáradtan test-

ben lélekben agyoncsigázva jött este haza. Ugy dőlt bele a székébe. — Az apróság meg körülkúcsolta a térdét:

— Jó estét apuskám, köszönöm szépen a játékot és csókra nyujtotta pici száját.

— Miért dolgoztál annyit, — egészen kimerültél, — mondta részvön az asszony.

— Miért? . . . hát ezért, — s az apróságra mutatott, — ezért a beszédért, a melyből kiérezem a te szerelmedet is asszony.

Két sóhaj.

Csöndes nyugalmas park, alig egy pár arasznyira a nagyváros forgalmas utjaitól. — A kerítésen innen emberek járnak kelnek, de odabenn alig látni egyszer valakit egy esztendőben.

Széles nyugalom terpeszkedik mindenütt a kavicsos utakon. — Beteg embernek való hely. — Elöl ritkás bokrok simulnak a kerítéshez. — Odébb egy darabka tisztás. Selymes bársonyos pázsit. A fűszálak egymásra fekszenek szépen, simulva, mintha örökön nyoszolyában pihennének. A szőnyeg pázsit szélén valami szoborféle nyomja le a fűvet.

A feje az asszonyfő, a teste az állaté. Talán oroszlané. Ez is olyan ósnyugalommal nyugszik a kőtalapzaton. Antik szobor lehet. Mohos arca évszázados viszontagságokat sejtet. A tekintete igazi klaszikus tekintet — fölülmelegedik a szemhatáron, mintha egy másvilágba látna. Talán abba a régiibe.

A szoborral szemben pad van. Kéményfából széles kényelmes koverettel. Asszony ül rajta. Valami halvány arcu matróna. Haja már ősz. Arca nyugodalmat, tüdő arc, tekintete messzi régióba jár.

Óh csak már én is olyan mozdulatlan, oly hideg, oly merev arcu lehetnék mint te, te szűnsz sóhajtott az asszony.

Ha csak oly kicsi életet tudnék magamba szívni mint a milyen még tebenned pislog, asszony hatalmas kő testembe, sodorhanhatnék a sivalgó forgatagba! — sóhajtott halkan a szűnsz.

Közegészség.

— **A legegyszerűbb és a legjobb szépitőszert.** A finom, szép tiszta arcbőr ez a leányok, nők, sőt már iljak és férfiaknak is óhaja és vágya. A tavasz kezdetén jelentkeznek a kellemetlen vendégek: a kiütések, foltok, miteszerek stb. A Margit, Diana etc. krémek mázsaszámra lesznek fogyasztva, — de a foltok és kiütések tovább terjednek, az arcbőr sehogy sem tisztul. Pedig legjobb finomítója! az édes tejszín és tej, kezünknel van. Ha az arcot — úgy lefekvés előtt kétszer-háromszor édes tejszinnel vagy tejjel mossuk meg. — annak kitűnő hatását rövid idő alatt vehetjük észre. Az ifjúkor gyengéd arcának tejjel vagy tejszinnel való mosása, lilliomfehér rózsás színnel átszőt szépséges teint varázsol elő.

A mosdáshoz vagy lágy vagy forralt és lehűtött vizet használjunk, mert a forrás által a víz veszít keménységéből.

A napbarnította, vagy a hosszú tengeri utazásban megdagadt, vörhenyessé festett arcot a tej különösen az írók tej teszi

üdővé és fehérebbé. A naptól lesütött arcot a petrezselyem vize üdíti.

A másik nem kevésbé hatásos szépitőszert a nyári uborkának szeletezése, vagy gyalulása közben kifolyt viz. Sőt az uborka belseje tisztítólag hat, ha azzal az arcot lefekvés előtt jól bedörzsöljük.

— **A fűző használatának következményei.**

Egyik amerikai ujság a legnevesebb specialista orvosokhoz intézett felhívásában azt a kérelmet vetette fel, nyilatkoznának őszintén, tapasztalataik alapján, mi véleményük van fűző használatát illetően? A beérkezett válaszok elítélők, egyenesen lesújtók voltak. Véleményük röviden a következőkben összpontosítható: — A szorosra, karcsúvá való összefűződés szokása a civilizált népeknek, de az utóbbi században több kárt okozott, mint a háborúk, ragályok s éhínség együttvéve. Miért? Mert a szoros fűző viselésének következményei ezek: Merev, hajlíthatatlan derék — Rossz arcszín. — Vértelen, keskeny, vékony ajkak. — Vörösés orr. — A vérmérséklet és életerő általános csökkenése. — Az arc korai, időelőtti ráncosodása. — Fokozott ingerlékenység és kedvetlenség. — Fénytelen szemek. — Elcsúfított vállak. — Elrútitott kebel. — A testizomzat elpetyhüdése, elavása folytán beállott kieroszakolt, erőtlen tartás. — Nehéz szülések. — Azt hisszük ennyi is elég! Azaz jobban mondva, mindez még mindig nem elegendő ahhoz, hogy hölgyeinket a fűző viselésétől elijessze!

Irodalom.

Meglepetés. Az immár tizennégy naponkint megjelenő „Kultura” folyóirat 7. számának „Magyarország egyesületi élete” című új rovata a „Magyar Automobil-Klub” az „Országos Magyar Alkoholellenes Egyesület” és „A Nemzeti Szalon” egyesületi életének fejlődését tartalmazza, az egyesületi elnökök arcképeivel. Ezen rovattal a folyóirat kiadóinak célja, közte és minden magyar egyesület közötti szoros kapcsolat teremtése, aminek bizonyára sikere lesz. Az ország társadalmának minden rétege, sőt még a művelt külföld nagy része is látható érdeklődéssel kíséri ezen tartalmilag és technikailag páratlan folyóirat virágzását, mely hazánk intelligenciájának valóban büszkesége.

A revue megválogatott írótabora még sok élvezetes tartalomra bizta és a hat pompás kiállítású füzetért 5 korona előfizetésiár bizonyára rendkívül csekély. A 7. szám tartalma a következő:

Steiner József: Az angol nőkről. Haraszthy Lajos: Versek. Harsányi Kálmán: Véres mesterség magasra törni. Homok. Vasárnap a csárdában. Hangay Sándor: Magyar póéták éneke. Havas Zoltán: Marie Bashkirtseff. Ámon Vilmos: Az idegasszony. Dramaturgiai tanulmányok. Ifj. Kárpáti Endre: Pankrazia haja. Ifj. Remetey Dezső: Jöjj, jöjj velem! Betta: Úton. Büky György: Négy szemközt. Dr. Okolicsányi-Kuthy Dezső: A tudóvsz szereplése hazánkban. Gyóni Géza: Versek. Lakatos László: Vallások szociológiája. Veres Károly: Dinka olyan . . . Halmi Bódog: Irói arcképek. Hangay Sándor: Művészeti krónika. Fakir: Interieurművészet a színpadon. —ős: Színház és mozi.

Képek: Stornó Ferenc: Részlet a régi Sopronból. Garzó Berthold: Nagymosás az udvarban. Berkes Antal: A város széle. Könyvdíszek: K. Fangh Dezső, Markhot A., Szalay Pál, Uhlik József.

NESTLÉ gyermeklisztje

vizzel felfőzve
csecsemők, gyermekek, valamint
gyomorbetegségek

régbevált táplálék

50 év óta kipróbálva
és orvosilag ajánlva

Tiszta alpesi tejet

tartalmaz.
1 doboz 1 kor. 80 fill.,
minden gyógyszerárban és
drogeriában kapható.
Prospektus ugyanott.

Gondolatok.

Sokat kívánni, könnyű, keveset adni
nehéz.

Oh, az ember okos állat! de mégis —
csak állat!

Bolond, aki többet akar tudni, mint
amennyi esze van.

Sohse törekedj, hogy a forrás vizét
visszaindítsd a bércre.

A nők lelkét azért nem láthatjuk gya-
korta, mert a nyelvük eltakarja.

Minden gyereknek van szülője, de ke-
vés részesül nevelésben.

A vakot vezetjük, a sántát cipeljük,
hanem a butát — viszi a protekció.

Ne hidd, hogy vasakarattal minden
keresztül lehet törni, mert ha van talmi
arany, lehet talmi vas is egyszer.

A tanács csak akkor ér valamit, ha a
kalácsnál háromszor jobb.

Zongorázó mama mellett sokat sir a
gyermek.

Csak addig hisznek az igazmondónak,
mig rájönnek, hogy hazudik.

Az emberek a hibájukon kívül mindent
megbocsátanak.

Közgazdaság.

□ A gazdakörök beadványai bélyeg-
mentesek. A pénzügyi hatóságok sokszor
megleletezik a gazdakörök által miniszteri-
umokhoz jóváhagyás végett felterjesztett alap-
szabályokat, mert bélyeg nincs rajtuk. Ez a
lelekezés a pénzügyi közegek tévedésén alap-
szik, miután az 1869. XVI. t. c. 3. §-a értel-
mében a gazdasági egyesületeknek hatóságok-
hoz benyújtott perenkívüli beadványai bélyeg-
mentesek.

□ Szarvasmarhadíjazás Apátiban. A
somogyi gazdasági egyesület augusz-
tus hó 15-én délelőtt 11 órakor Apáti köz-
ségben, a rendes vásártéren szarvasmarha-

díjazást rendez, mely alkalommal a díjakban
összesen 750 koronát oszt ki a tenyésztők
között. Nagyobb tenyésztők diszoklevelet kap-
nak. A pénzdíjakat a m. kir. földművelés-
ügyi miniszterium adja. A díjakat 4 csoport-
ra osztva adják ki és pedig: a legjobb te-
nyésznanyagnak 250 korona, a többi összeget
a saját nevelésű tehének és üszők, továbbá
a vett tehénekre osztják ki a bírálóbizottság
által megállapítandó arányban és pedig vagy
tehén, vagy legalább 2 éves üszőnek oly
feltételek alatt, hogy a díjnak felét azonnal,
a másik felét csak akkor adják ki, ha a di-
jazott állatot egy év múlva, mint ugyanazon
tenyésztő tulajdonát, a bíráló-bizottságnak
elővezetik. Községi bizonyítvánnyal igazol-
landó, hogy az elővezetett állat vagy saját
nevelésű, vagy legalább 3 hónap óta az il-
lető tenyésztő tulajdona. Majd egy év mul-
va igazolandó, hogy a díjazott állat ugyan-
annak a tenyésztőnek a tulajdona.

Cigarettafőzők!

Egyesüljtek a cigaretta óriási
áremelése miatt! Ne sajnáljátok
a kis fáradságot! — Töltsetek

Jacobi Antinicotin-

hüvelyeket,

vagy „Ottomán“ (törökfej)

és „TIP-TOP“ aranyzópókás
cigaretta papirt.

ELADÓ!

A Lajosfai határban 15 hold
szántóföld fele terméssel e-
gyütt jutányos árért.

Bővebbet:

A kiadóhivatalban.

Gabona-piacz.

Fuchs A. Fia gabonakeres. jelentése szerint

Árak 50 kilogramonként értendők.

Szigetvár, 1911. július 28. án.

Buza	—	K 10,20	—
Rozs	—	8,30	—
Árpa	—	7,80	8.—
Zab	—	7,40	—
Tengeri	—	8,50	—
Bükköny	—	—	—
Bab	—	—	—

Budapesti áru tőzsde.

Határidő üzlet.

Mai árak.

Buza októberre	—	—	11.02
Buza áprilisra	—	—	11.26
Rozs októberre	—	—	9.01
Tengeri júliusra	—	—	7.35

Szuperfoszfátot

kartelen kívül szállít:

Shwarcz József és Társa

Budapest, VI., Váci-körút 35.

Értesítés!

Van szerencsém értesíteni a t. kö-
zönséget, hogy Szigetvárott a Megye-
utca I. sz. a. (Bruckner-féle házban)

kocsigyártó, kárpitos és mázó

üzletet nyitottam, ahol ebbe a szakmá-
ba tartozó mindennemű új munkát és
javítást olcsón, lelkiismeretesen és gyor-
san teljesítem.

Kérem a közönség nagybecsű párt-
fogását.

Tisztelettel

Öhlvang Gyula

kocsigyártó és kárpitos.

2615

I. 911.

Árverési hirdetmény.

A községi székházban levő azon bolt és mellék helyiség,
melyet most Krausz Adolf nyomdász bérel — 1912. évi január
1-től kezdődőleg, **f. évi augusztus hó 9-én délelőtt 10
órákor** a birói hivatalos helyiségben nyilvános árverés útján
bérbe adatik, melyre a bérelni szándékozók azzal hivatnak meg,
hogy magukat bánatpénzzel lássák el és a feltételeket alulírt főjegy-
zónél betekinthetik.

Szigetvár, 1911. július 25-én.

Vargha Sándor

főjegyző.

Farkas János

biró.

Inportált Yorkshire angol sertés

tenyészetből 10 drb. kan és
10 drb. koca malac eladó.
2 hónapos korban 3 korona;
3—4 hónapos korban 2
korona élősúly kilogrammja
helyben. Cím: Gróf Andrássy
Sándor szigetvári uradalma.

Járványok idején és minden időben semmi
sem biztosítja jobban az egészséget, mint a
jó és emésztőképes gyomor, meg a tiszta ivó-
viz. Kiváló eszköz erre

a mohai „ÁGNES” FORRÁS

természetes szénsavdús ásványvíz, mint feltét-
lenül tiszta, kellemes és olcsó savanyúvíz; dús
szénsavtartalmánál fogva nemcsak biztos óvszer
fertőző elemek ellen, hanem a benne foglalt
gyógysóknál fogva kitűnő szere a legkülönfé-
lébb gyomor, légső és húgyszervi betegségeknek.

Kedvelt borvíz

Főraktár:

OSCSODÁI GUSZTÁV
kereskedésében SZIGETVÁR.

Értesítés!

Van szerencsénk a t. közönséget
értesíteni, miként **vegytisztító és mű-
kelmefestő intézetünkben** mindennemű
ruhák, tárgyak szárazon és vegyileg a
legkifogástalanabbul tisztítatnak és fes-
tetnek.

Megrendelések eszközölhetők: Szi-
getvár és környéke részéről *Faragó
Károly szigetvári uri és női szabó üzle-
tében*, nemkülönben postai megbízások
is gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

Tisztelettel

Sajti és Társa

Pécs, Indóház-ut 40. Főútlelet Rákó-
czi-ut 27.

„M-1-17” — Papa megengedte! Hisz valódi JACOBI-
féle Antinicotin-cigarettafüvelek fadobozban!



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI” jelzéssel valódi!

Eladó szőlő. Bor-eladás.

A turbéki felsőhegyen
1330 □ öl **teljesen felújított
szőlő**, jó karban levő **présház-
zal**, hordókkal és **teljes felsze-
reléssel**, jutányos árért eladó. —
Venni szándékozónak az ott levő
vincellér a szőlőt bármikor megmutatja.
Föltételek megtudhatók a tulajdonos
Heidfogel József
asztalosmesternél **Istvándiban**.

Saját termésű **kővágósző-
lősi és patacsi hegyi boraimat**
100 hectolitert, — **25 litertől** kezd-
ve jutányos árért eladom.

Árak: 1 litertől 100 literig
60 fillér. — 100 literen felül hordon-
ként **56 fillér**, a helyszínén.

Morvay Károly
szőlőtulajdonos Pellérd-állomás.

UNION HORLOGÈRE
NEMZETKÖZI
ÓRAGYÁRTÁSI
TÁRSASÁG
BIEL
GLASHÜTTE 1/2 S.
Legjobb szerkezetű zseboráinak egyedüli elárulóhelye
Szigetváron Bárvarth Károly órásnál.
GENF

Ferencz-féle V. S. Vénus- mosópor

Kivonat a budapesti szer-
vezett mosónők 1911. febr.
hó 26-án tartott gyűlésük
jegyző könyvéből:
Figyelmeztessük a nagy-
ságukat, akiknél mosunk,
hogy a szennyest, leginkább
a finomabb fehérneműt ágy-
neműt **Ferencz-féle Vénus-
mosóporral** kívánjuk áztat-
ni mert ez feloldja a szenny
a zsírt és izzadási, miáltal
a mosást fél annyi időben
végezhethetjük el.

Langyos vízbe vagy lugba öntsünk 1 csomag **Ferencz-féle Vénus-mosó-
port** (20 liter vízbe 1 csomag elég) és rakjuk bele a szennyest, a piszkosabb
darabokat be is szappanozhatjuk.

Reggelig a zsírfoltok, az izzadság és szenny teljesen felázik a ruháról,
a mosás alatt nem kell a ruhát dörzsöléssel tönkre tenni és kevesebb szap-
pan kell a mosáshoz.

Ha este nem áztathatunk, úgy meritünk reggel a mosóvízből a teknyő-
be, belkeverünk a **Ferencz-féle mosóporból** egy marokkal és 15—20 darab
ruhát beáztatunk, ha csak félórára is. Csodálni fogja mennyivel könnyebb és
gyorsabb a mosás.

Ha teligőzgeppel mosat, úgy a szennyest **Ferencz-féle Vénus-mosóporral**
elkészített vízben jól forgassa meg egyenkint, szappanozza be a piszkosabb
részeket és egyenkint rakja be a mosógépbe. 30 férfing 30 perc alatti gé-
pelés mellett teljesen tiszta lesz.

A **Ferencz-féle Vénus mosópor**nak „oleum terebine” tartalma fertőtleníti
a szennyest, az egyszeri beáztatás alatt megsemmisít minden ragályos baci-
lust. A ruha egy ideig megtartja a finom fenyő illatot a szekrényben is.

Fejmosásra és lábviznek elkészített vízhez egy marok **Ferencz-féle Vénus-
mosóport** keverjünk.

A **Ferencz-féle Vénus mosóporban** nincs chlormész, sem maró alkatrész.
1 csomag Ferencz-féle Vénus-mosópor 14 fillér.

Kapható minden fűszerkereskedésben.

A gyáros címe: **FERENCZ DAVID SZIGETVÁR.**

Csak **Ferencz-féle Vénus-mosóport**
fogadjon el, mert csak ez igazán
jó és áldásos a háztartásban.

Forró vízzel se áztatni, se mosni nem szabad, mert
a szenny olyan, mint a tojásfehérnye, forró vízben
megkeményedik. Csak langyos vizet kell használni,
ha tiszta fehérneműt akar elrakni.